

# BRICK

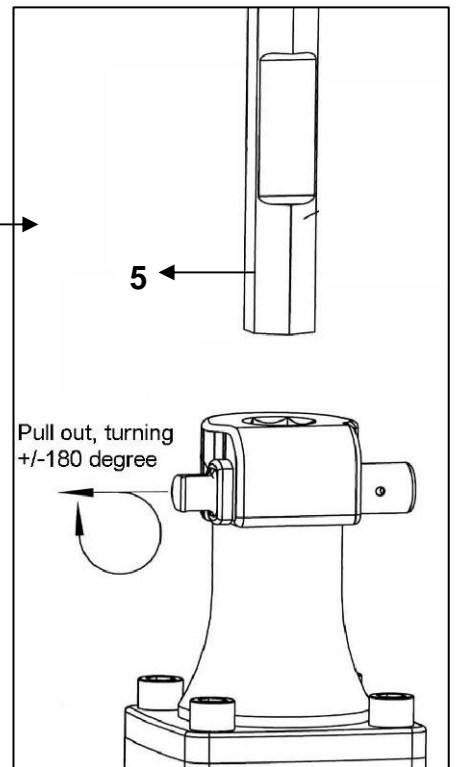
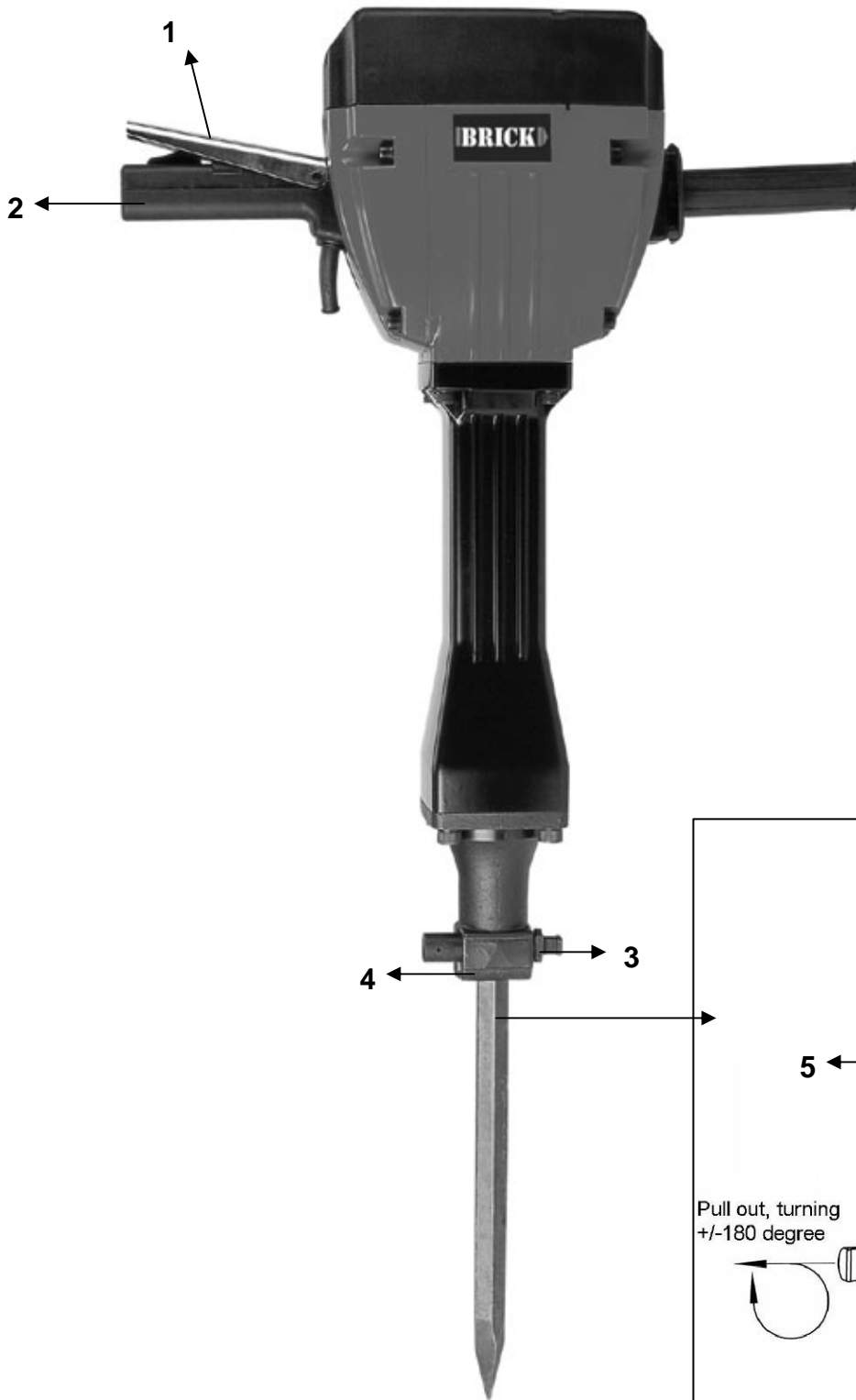
**MPV2200-75**



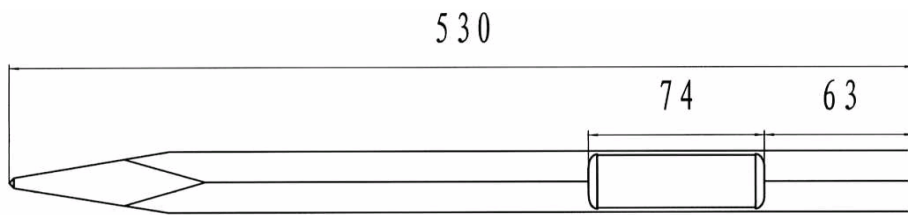
**FR      BRISE-BETON**  
**NL      BREEKHAMER**  
**GB      DEMOLITION HAMMER**



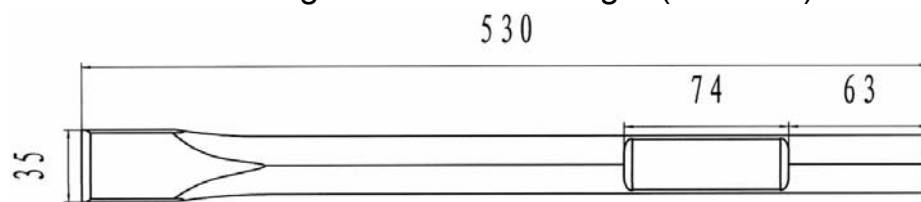
2011



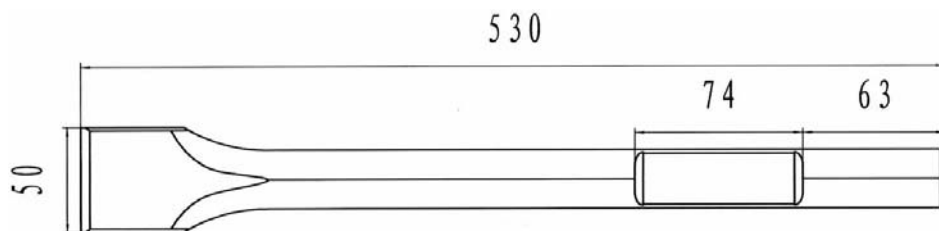
1. Bull point Hexagon size28\*530 length (Unit:mm)



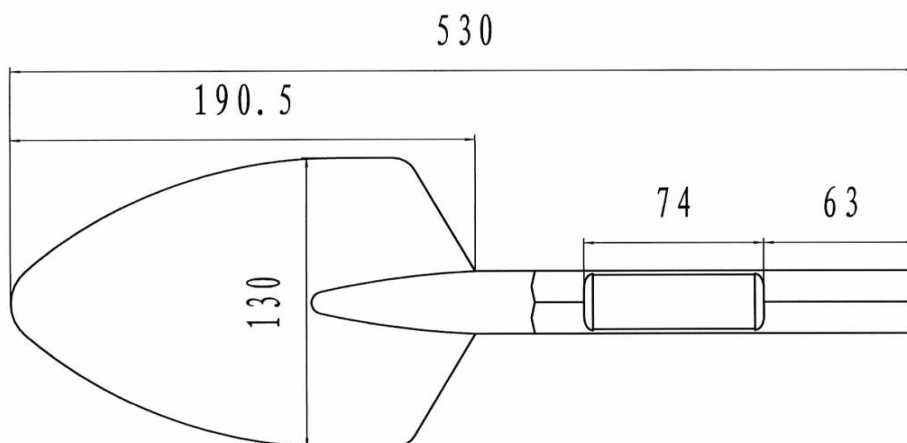
2. Flat chisel Hexagon size28\*530 length (Unit:mm)



3. Cutter Hexagon size28\*530 length (Unit:mm)



4. Scoop Hexagon size28\*530 length (Unit:mm)



- 5. Bush hammer heads + Shank Hexagon size28\*410 length (Unit: mm)  
Tooth distance: 12mm  
Tooth high: 8mm  
Length\*width: 60\*60mm



- 6. Tamping plate + Shank Hexagon size28\*394 length (Unit: mm)  
Length\*width: 150\*150mm



- 7. Big flat spade+ Shank Hexagon size30\*296 length (Unit: mm)  
Length\*width: 170\*150mm



- 8 .Lubricate oil one bottle(60g)



## Instructions de sécurité spécifiques à l'appareil

□ **Toujours bien tenir l'outil électroportatif des deux mains et veiller à toujours garder une position de travail stable.** Avec les deux mains, l'outil électroportatif est guidé de manière plus sûre.

□ **Bloquer la pièce à travailler.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.

□ **Ne pas travailler de matériaux contenant de l'amiante.** L'amiante est considérée comme étant cancérigène.

□ **Prendre des mesures de sécurité, lorsque des poussières nuisibles à la santé, inflammables ou explosives peuvent être générées lors du travail.** Par exemple : Certaines poussières sont considérées comme étant cancérigènes. Porter un masque anti-poussières et utiliser un dispositif d'aspiration de poussières/de copeaux s'il est possible de raccorder un tel dispositif.

□ **Avant de déposer l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraîne une perte de contrôle de l'outil électroportatif.

□ **Ne jamais utiliser un outil électroportatif dont le câble est endommagé. Ne pas toucher à un câble endommagé et retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise du courant, au cas où le câble serait endommagé lors du travail.** Un câble endommagé augmente le risque d'un choc électrique.

□ **Brancher les outils électroportatifs qui sont utilisés à l'extérieur sur un disjoncteur différentiel (FI).**


□ **Porter une protection acoustique.** Une forte exposition au bruit peut provoquer une perte d'audition.

□ **Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises d'approvisionnement locales.** Un contact avec des lignes électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels et peut provoquer un choc électrique.

□ **Ne tenir l'outil électroportatif qu'aux poignées isolées, si, pendant les travaux, l'outil de travail risque de toucher des câbles électriques cachés ou son propre câble d'alimentation.**

Le contact avec des conduites sous tension entraîne une mise sous tension des parties métalliques de l'appareil, provoquant ainsi une décharge électrique.

## Description du fonctionnement

	<p><b>Lire tous les avertissements et indications.</b></p> <p>Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.</p> <p>Déplier le volet sur lequel l'appareil est représenté de manière graphique. Laisser le volet déplié pendant la lecture de la présente notice d'utilisation.</p>
---	--

### Utilisation conforme

L'appareil électroportatif est conçu pour de gros travaux de burinage et de démolition ainsi que, lorsqu'il est muni d'accessoires adéquats, pour des travaux d'enfoncement et de compactage.

### Caractéristiques techniques

Puissance absorbée nominale	2200 W
Puissance utile	220-240 V ~50Hz
Nombre de chocs	950 tr/min
Puissance de frappe individuelle	75 J
Porte-outil	28X530 mm
Poids	32 kg
Classe de protection	II

### Éléments de l'appareil

La numérotation des éléments de l'appareil se réfère à la représentation de l'outil électroportatif sur la page graphique.

- 1 Interrupteur Marche/Arrêt
- 2 Poignées
- 3 Etrier de retenue
- 4 Porte-outil
- 5 Tige de l'outil

**Les accessoires décrits ou montrés ne sont pas compris dans l'emballage standard.**

## Bruits et vibrations

Valeurs de mesure déterminées conformément à EN 60745.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de l'appareil sont : Niveau de pression acoustique 95 dB(A) ; niveau d'intensité acoustique 106 dB(A). Incertitude K=3 dB.

**Porte une protection acoustique !**

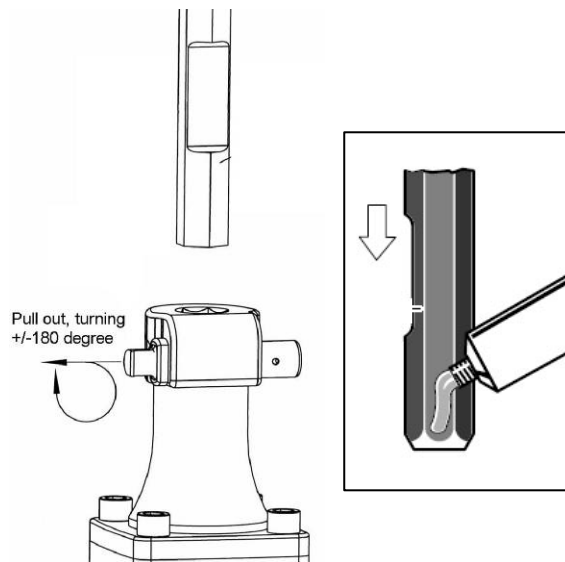
## Montage

### Changement de l'outil

□ Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électroportatif, retirer la fiche de la prise de courant.

Nettoyer et graisser légèrement la queue de l'outil 5.

### Outils de travail sans épaulement

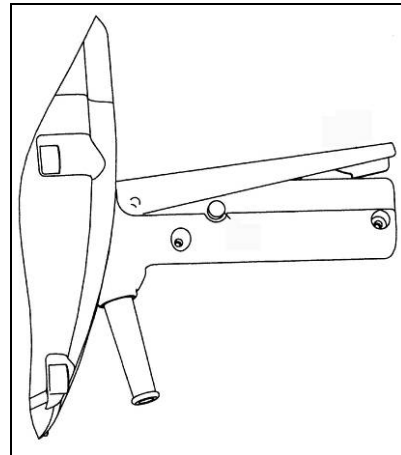


## Mise en marche

### Mise en service

□ Tenir compte de la tension du réseau ! La tension de la source de courant doit coïncider avec les indications se trouvant sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif. Les outils électroportatifs marqués 230 V peuvent également être mis en service sous 220 V.

## Mise en Marche/Arrêt



A basses températures, l'appareil électroportatif n'atteint sa pleine puissance de percussion qu'au bout d'un certain temps.

Ce temps de démarrage peut être raccourci en tapant une fois par terre l'outil de travail monté dans l'appareil électroportatif.

### Instructions d'utilisation

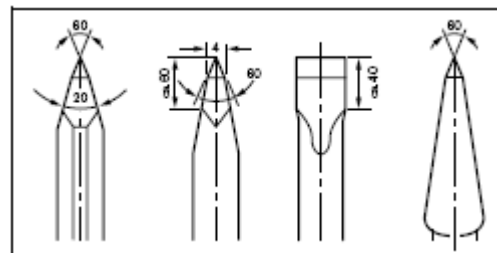
Afin d'obtenir le meilleur amortissement possible, ne travailler qu'en exerçant une pression modérée.

#### Affûtage des outils de burinage

C'est seulement avec des outils de burinage affûtés que l'on obtient de bons résultats, donc affûter les outils de burinage à temps. Ceci permet d'obtenir une longue durée de vie des outils et de bons résultats de travail.

#### Réaffûtage

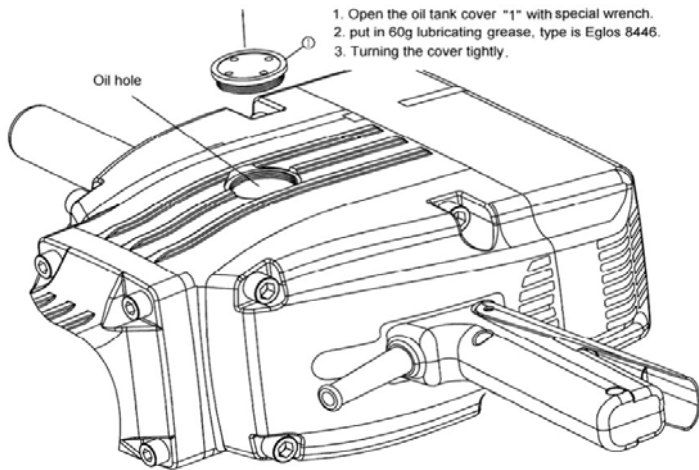
Affûter les outils de burinage à l'aide de meules, par ex. corindon affiné, en maintenant une alimentation en eau régulière. Les valeurs de référence se trouvent dans la figure. Veiller à ce qu'aucuns colorations n'apparaissent sur les lames ; ceci entrave la dureté des outils de burinage.



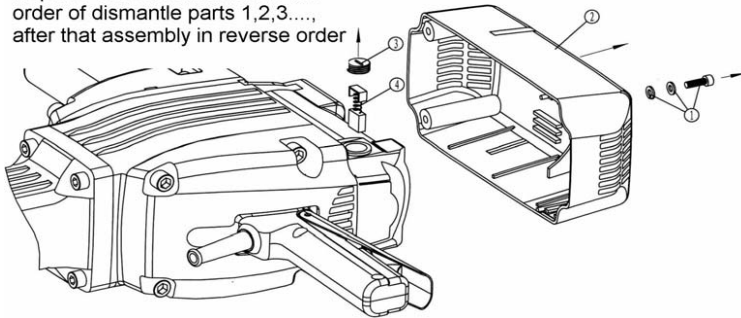
## Entretien et service après-vente

### Nettoyage et entretien

□ Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électroportatif, retirer la fiche de la prise de courant.



Replace the carbon brush as the order of dismantle parts 1,2,3....., after that assembly in reverse order



□ **Toujours tenir propres l'outil électroportatif ainsi que les ouïes de ventilation afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**

Lorsque les balais sont usés, l'appareil électroportatif s'arrête automatiquement. L'appareil électroportatif doit être envoyé auprès d'un service après-vente pour y faire effectuer les travaux d'entretien.

Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente agréée pour outillage BRICK.

## Garantie

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

## Environnement



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

## Gereedschapspecifieke veiligheidsvoorschriften

- **Houd het elektrische gereedschap tijdens de werkzaamheden stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u stevig staat.** Het elektrische gereedschap wordt met twee handen veiliger geleid.
- **Zet het werkstuk vast.** Een met spanvoorzieningen of een bankschroef vastgehouden werkstuk wordt beter vastgehouden dan u met uw hand kunt doen.
- **Bewerk geen asbesthoudend materiaal.** Asbest geldt als kankerverwekkend.
- **Tref veiligheidsmaatregelen wanneer er bij werkzaamheden stoffen kunnen ontstaan die schadelijk voor de gezondheid, brandbaar of explosief zijn.** Bijvoorbeeld: sommige soorten stof gelden als kankerverwekkend. Draag een stofmasker en gebruik een afzuiging voor stof en spanen, als deze kan worden aangesloten.
- **Wacht tot het elektrische gereedschap tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.** Het inzetgereedschap kan vasthaken en dit kan tot het verlies van de controle over het elektrische gereedschap leiden.
- **Gebruik het elektrische gereedschap niet met een beschadigde kabel. Raak de beschadigde kabel niet aan en trek de stekker uit het stopcontact als de kabel tijdens de werkzaamheden wordt beschadigd.** Beschadigde kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- **Sluit elektrische gereedschappen die buitenshuis worden gebruikt aan via een aardlekschakelaar.**
- **Draag een gehoorbescherming.** De blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies tot gevolg hebben.
- **Gebruik een geschikt detectieapparaat om verborgen stroom-, gas- of waterleidingen op te sporen of raadpleeg het plaatselijke energie- of waterleidingbedrijf.** Contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden. Beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden. Breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade en kan een elektrische schok veroorzaken.
- **Houd het elektrische gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde greepvlakken als u werkzaamheden uitvoert waarbij het inzetgereedschap verborgen stroomleidingen of de eigen netkabel kan raken.** Contact met een onder spanning staande leiding zet ook de metalen

delen van het elektrische gereedschap onder spanning en leidt tot een elektrische schok.

## Functiebeschrijving



**Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften.** Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Vouw de uitvouwbare pagina met de afbeelding van het gereedschap open en laat deze pagina opengevouwen terwijl u de gebruiksaanwijzing leest.

## Gebruik volgens bestemming

Het elektrische gereedschap is bestemd voor zware hak- en breekwerkzaamheden en met het juiste toebehoren ook voor indrijven en verdichten.

## Technische gegevens

Opgenomen vermogen	2200W
Afgegeven vermogen	220-240 V~50Hz
Aantal slagen	950 tr/min
Slagkracht	75 J
Gereedschapopname	28X530 mm
Gewicht	32 kg
Isolatieklasse	II

## Afgebeelde componenten

De componenten zijn genummerd zoals op de afbeelding van het elektrische gereedschap op de pagina met afbeeldingen.

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Handgrepen
- 3 Vasthoudbeugel
- 4 Gereedschapopname
- 5 Gereedschapschacht

**Niet elk afgebeeld en beschreven toebehoren wordt standaard meegeleverd.**

## Informatie over geluid en trillingen

Meetwaarden bepaald volgens EN 60745. Het A-gewogen geluidsniveau van het gereedschap bedraagt kenmerkend: Geluidsdrukniveau 95 dB(A); geluidsvermogeniveau 106 dB(A). Onzekerheid K=3 dB.

**Draag een gehoorbescherming.**



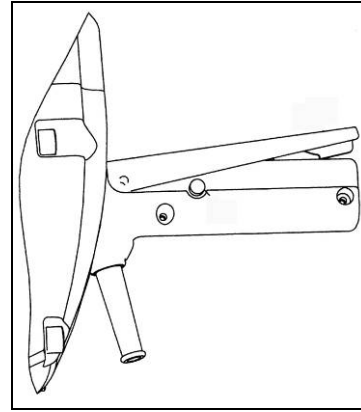
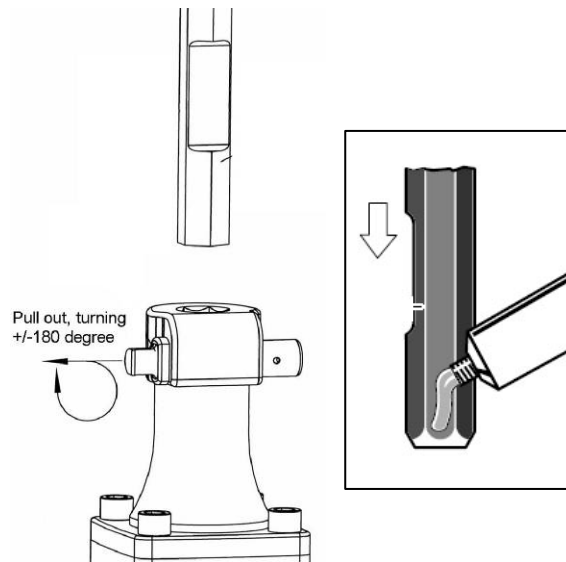
## Montage

### Inzetgereedschap wisselen

- Trek altijd voor werkzaamheden aan het elektrische gereedschap de stekker uit het stopcontact.

Reinig de gereedschapschacht 5 en smeer deze licht met vet.

### Inzetgereedschappen zonder kraag



Bij lage temperaturen bereikt het elektrische gereedschap pas na enige tijd de volledige slagcapaciteit.

Deze aanlooptijd kunt u verkorten, door het in het elektrische gereedschap ingezette inzetgereedschap eenmaal op de vloer te stoten.

### Tips voor de werkzaamheden

Werk slechts met matige druk om een zo groot mogelijke slagdemping te bereiken.

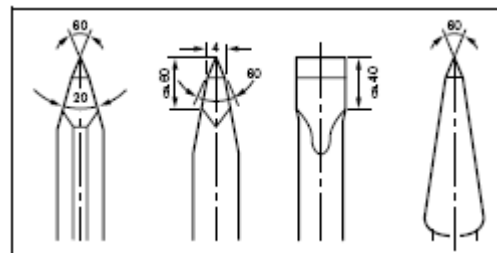
#### **Hakgereedschappen slijpen**

Alleen met scherpe hakgereedschappen bereikt u goede resultaten. Slijp daarom de hakgereedschappen op tijd. Hierdoor wordt een lange levensduur van de gereedschappen en goede werkresultaten gewaarborgd.

#### **Slijpen**

Slijp de hakgereedschappen met slijpschijven, bijvoorbeeld edelkorund, onder een gelijkmatige waterstroom.

Richtwaarden daarvoor bevat de afbeelding. Let erop dat er geen aanloopkleuren op de sijkanten zichtbaar worden. Dit heeft een nadelige invloed op de hardheid van de hakgereedschappen.



## Gebruik

### Ingebruikneming

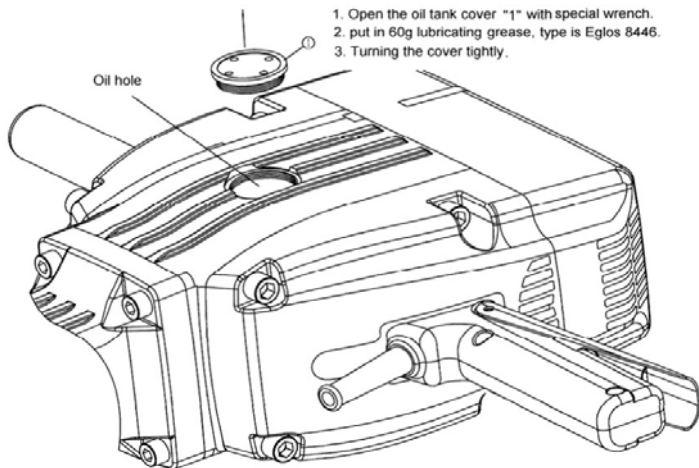
- Let op de netspanning! De spanning van de stroombron moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het elektrische gereedschap. Met 230 V aangeduide elektrische gereedschappen kunnen ook met 220 V worden gebruikt.

### Mise en Marche/Arrêt

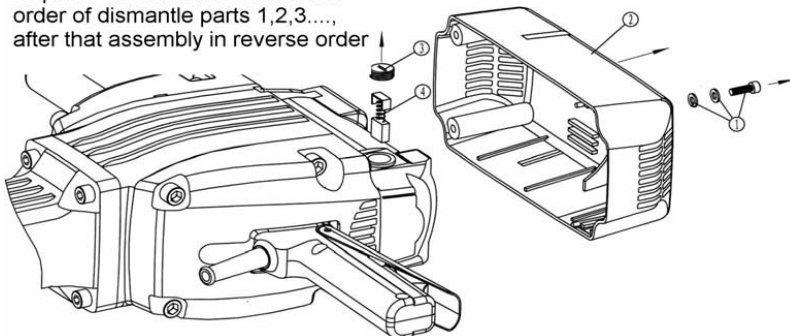
## Onderhoud en service

### Onderhoud en reiniging

□ **Trek altijd voor werkzaamheden aan het elektrische gereedschap de stekker uit het stopcontact.**



Replace the carbon brush as the order of dismantle parts 1,2,3....., after that assembly in reverse order



□ **Houd het elektrische gereedschap en de ventilatieopeningen altijd schoon om goed en veilig te werken.**

Als de koolborstels versleten zijn, wordt het elektrische gereedschap automatisch uitgeschakeld. Het elektrische gereedschap moet voor onderhoud aan de klantenservice worden verzonden. Zie voor adressen het gedeelte „Technische dienst en klantenservice”.

Mocht het elektrische gereedschap ondanks zorgvuldige fabricage- en testmethoden toch defect raken, dient de reparatie te worden uitgevoerd door een erkende klantenservice voor BRICK elektrische gereedschappen.

## Garantie

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

## Milieu



Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

## Machine-specific Safety Warnings

- **When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.** The power tool is guided more secure with both hands.
- **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- **Do not work materials containing asbestos.** Asbestos is considered carcinogenic.
- **Take protective measures when dust can develop during working that is harmful to one's health, combustible or explosive.** Example: Some dusts are regarded as carcinogenic. Wear a dust mask and work with dust/chip extraction when connectable.
- **Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down.** The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- **Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working.** Damaged cables increase the risk of an electric shock.
- **Connect machines that are used in the open via a residual current device (RCD).**
- **Wear hearing protection.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.** Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
- **Hold the power tool only by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own power cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.

## Functional Description



**Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Intended Use

The machine is intended for heavy chiselling and demolition work as well as for driving in and compacting with the appropriate accessories.

### Technical Data

Rated power input	2200 W
Output power	220-240 V~ 50Hz
Impact rate	950 tr/min
Impact energy per stroke	75 J
Tool holder	28X530 mm

Weight 32 kg

Protection class II

### Product Features

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics page.

- 1 On/Off switch
- 2 Handles
- 3 Tool retainer
- 4 Tool holder
- 5 Tool shank

***The accessories illustrated or described are not included as standard delivery.***

### Noise/Vibration Information

Measured values determined according to EN 60745.

Typically the A-weighted noise level of the machine is: sound pressure level 95 dB(A); sound power level 106 dB(A). Uncertainty K=3 dB.

**Wear hearing protection!**

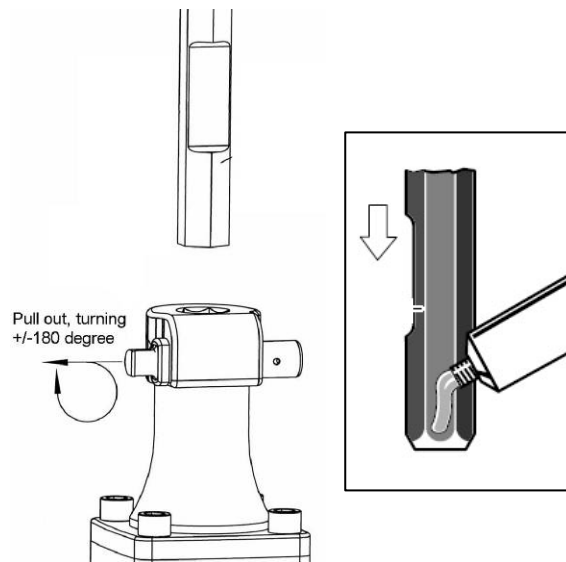
## Assembly

### Changing the Tool

- Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

Clean the tool shank 5 and apply a light coat of grease.

### Tools without Shoulder

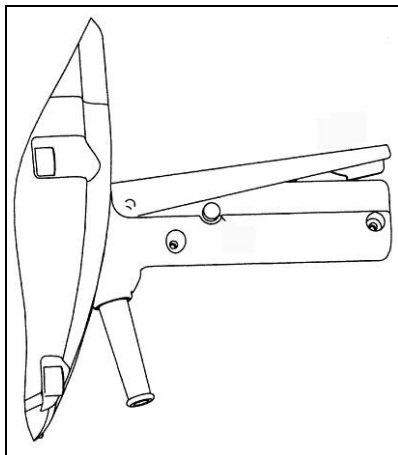


## Operation

### Starting Operation

- Observe correct mains voltage! The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the nameplate of the machine. Power tools marked with 230 V can also be operated with 220 V.

### Switching On and Off



For low temperatures, the machine reaches the full impact rate only after a certain time.

This start-up time can be shortened by striking the chisel in the machine against the floor one time.

### Operating Instructions

For the highest possible impact damping, work only with moderate pressure.

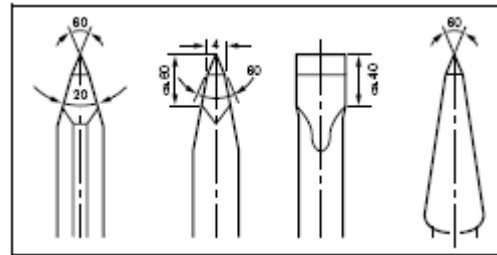
#### Sharpening Chisels

Good results are only achieved with sharp chisels; therefore, sharpen the chiselling tools in good time. This ensures a long service life of the tools and good working performance.

#### Re-sharpening

Sharpen chiselling tools using grinding wheels (e. g. ceramic bonded corundum wheel) with a steady supply of water. Reference values are shown in the figure.

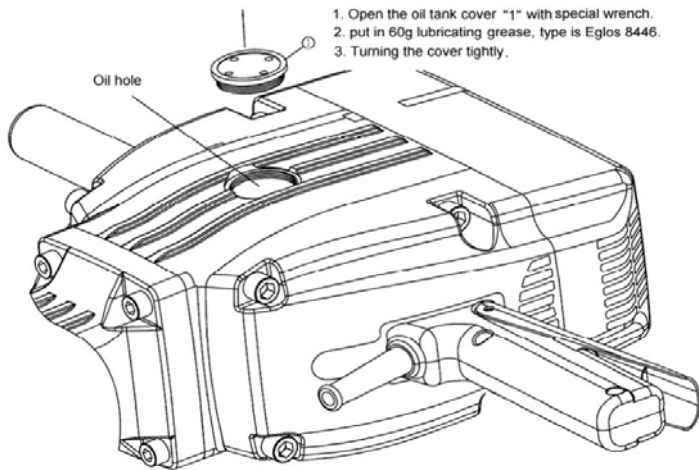
Take care that no annealing coloration appears on the cutting edges; this impairs the hardness of the chiselling tools.



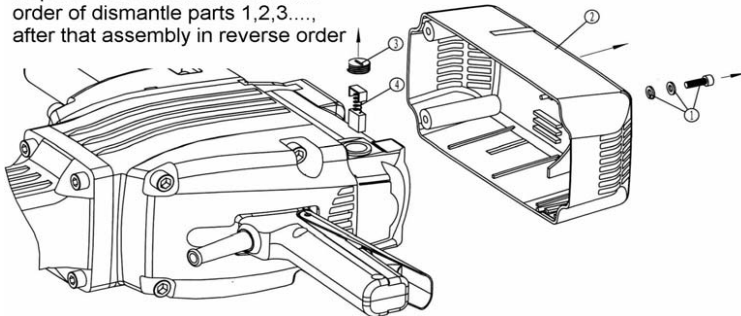
## Maintenance and Service

### Maintenance and Cleaning

- Before any work on the machine itself, pull the mains plug.



Replace the carbon brush as the order of dismantle parts 1,2,3....., after that assembly in reverse order



- For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

When the carbon brushes wear below acceptable service tolerances, the machine will automatically cut out. The machine must be sent to customer service for maintenance (for address, see the "Service and Customer Assistance" section).

If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after-sales service centre for BRICK power tools.

## Guarantee

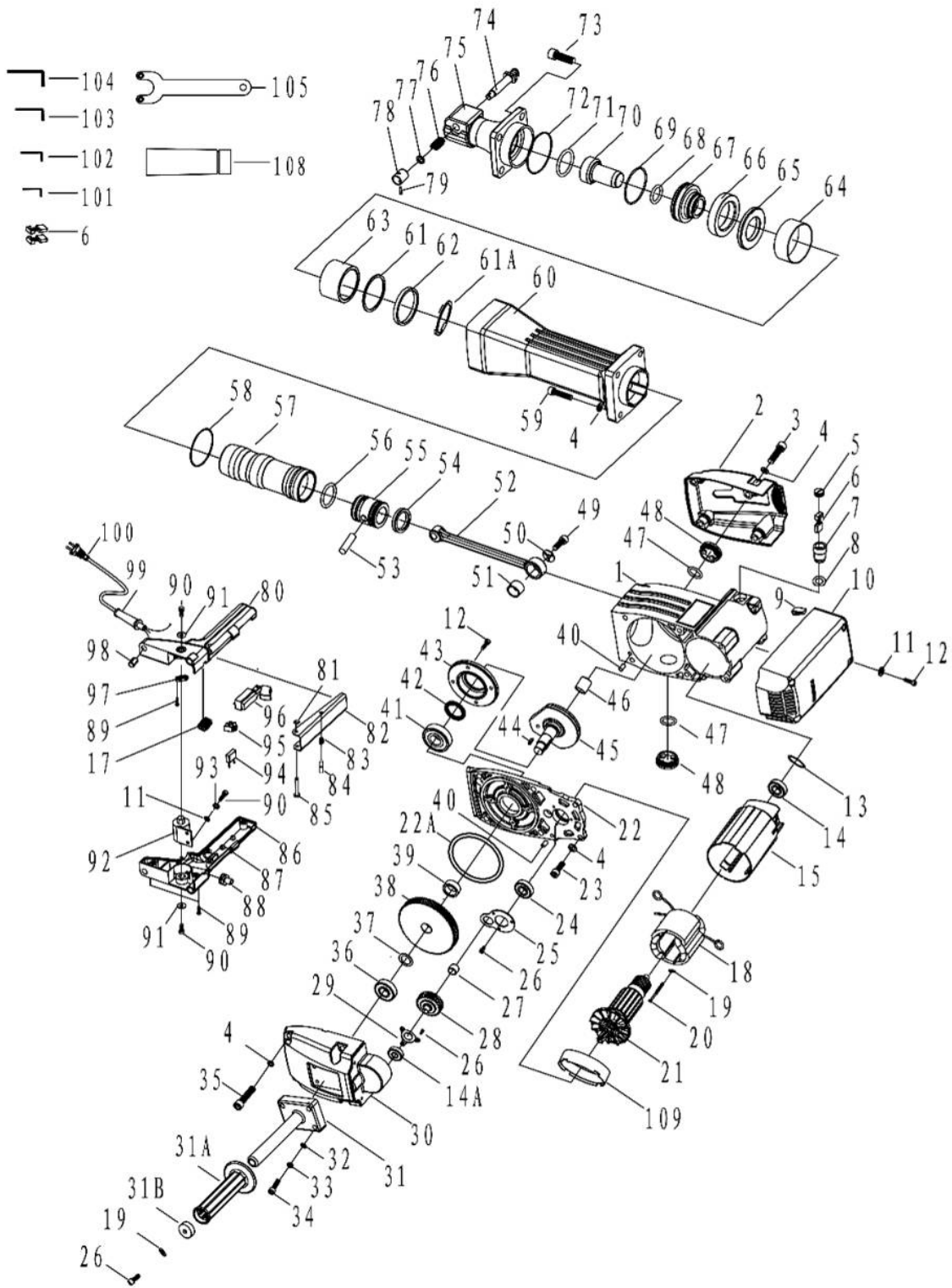
Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

## Environment



Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

# MPV2200-75 Hammer Part Chart



## MPV2200-75 Hammer Parts List

XP-No	Item No.	Part Describe	Quantity	XP-No	Item No.	Part Describe	Quantity
88290022	1	Housing Ass'y	1	88272003	52	Connecting Rod Ass'y	1
88290025	2	Tail Cover	1	88222017	53	Piston Pin	1
88210023	3	Hex. Socket Bolt M10X35	4	88262009	54	Y Type Sealing Ring φ45.7Xφ55.2X7	1
88210060	4	φ10 Flat Washer	14	88290028	55	Piston	1
88241002	5	Brush Cap	2	88262010	56	Fluorin O Ring φ46Xφ5.3	1
88241003	6	Carbon Brush	2	88272011	57	Cylinder	1
88242001	7	Brush Holder	2	88262011	58	O Ring φ82Xφ2	1
88241010	8	Insulate Washer	2	88210025	59	Hex. Socket Bolt M10X45 (12.9)	4
88262002	9	Cap Rubber	2	88290026	60	Aluminum Head	1
88262003	10	Fan Cover	1	88222007	61	Mouth Washer	1
88210057	11	φ6 Flat Washer	6	88222006	61A	Protecting Support For Urethane Ring	1
88210007	12	Hex. Socket Bolt M6X20	8	88262012	62	Big Urethane Ring	1
88210063	13	φ32 Urethane Washer	1	88272010	63	Mouth	1
88232004	14	Ball Bearing 6201 2RS C3	1	88262013	64	Mouth Cover	1
88232003	14A	Ball Bearing 6201 2RZ C2	1	88272009	65	locking Ring	1
88262004	15	Stator Ass'y	1	88262014	66	Small Urethane Ring	1
88241009	17	Electricity Feels 0.18μH	1	88272007	67	Shank Sleeve	1
88280014	18	Stator 220-240V	1	88262015	68	Fluorin O Ring φ36Xφ5.5	1
88280059	18	Stator 100V	1	88262016	69	O Ring φ78Xφ3	1
88280033	18	Stator 110-120V	1	88272008	70	Impact Hammer	1
88210055	19	φ5 Flat Washer	3	88262017	71	Fluorin O Ringφ55Xφ5.3	1
88210045	20	Tapping Screw ST4.8X80	2	88262018	72	O Ring φ90Xφ2	1
88280015	21	Armature 220V-240V	1	88210027	73	Hex. Socket Bolt M14X40 (12.9)	4
88280060	21	Armature 100V	1	88272004	74	Locking Lever	1
88280034	21	Armature 110-120V	1	88272001	75	Front Cover	1
88290023	22	Inner Cover	1	88222008	76	Lever Spring	1
88262001	22A	O Ring φ143Xφ2	1	88222010	77	Locking Lever Cover	1
88210022	23	Hex. Socket Bolt M10X30	2	88222009	78	Spring Cover	1
88232005	24	Ball Bearing 6203 2RS C3	1	88222014	79	Needle Roller	1
88222002	25	Bearing Hold Down Plate	1	88262020	80	Main Handle Cover	1
88210002	26	Hex. Socket Bolt M5X12	7	88210064	81	φ5 Retaining Ring	1
88234006	27	Needle Bearing BK1312	1	88262027	82	Hold-down Plate For Switch	1
88272006	28	Counter Gear	1	88223016	83	Switch Locking Pin Spring	1
88222004	29	6201 2RZ C2 Bearing Cover	1	88222012	84	Switch Locking Pin	1
88290024	30	Gear Cover	1	88222013	85	Shaft Pin	1
88272012	31	Side Handle Shaft	1	88262019	86	Main Handle	1
88262024	31A	Side Handle Armor	1	88262021	87	Hold Block For Switch	2
88262025	31B	Pressing Cap For Side Handle	1	88262022	88	Wire Cover	1
88210059	32	φ8 Flat Washer	4	88210038	89	Tapping Screw ST4.2X18	6
88210053	33	φ8 Spring Washer	4	88210006	90	Hex. Socket Bolt M6X15	4
88210015	34	Hex. Socket Bolt M8X30	4	88210058	91	φ6Xφ18 Flat Washer	2
88210026	35	Hex. Socket Bolt M10X55	4	88262026	92	Handle Support	1
88232006	36	Ball Bearing 6204 2RZ/ZZC2	1	88210052	93	φ6 Spring Washer	2
88222001	37	Big Gear Partition Washer	1	88241005	94	Electric Capacity 0.33μF	1
88272005	38	Final Gear	1	88210076	95	Rivet	2
88222003	39	Distance Ring	1	88242002	96	Switch	1
88222015	40	Pin φ8x14	2	88261010	97	Cord Clip	1
88232008	41	Ball Bearing 6305 2RZ/ZZ C2	1	88262023	98	Spring Pole	4
88262006	42	Oil Seal Ring φ34Xφ48X5	1	88261016	99	Cord Armor	1
88290027	43	Bearing Cover	1	88250000	100	Cord	1
88222016	44	Palt Key 4X18	2	88301003	101	5mm Hex.Bar Wrench	1
88272002	45	Crank Shaft	1	88301004	102	6mm Hex.Bar Wrench	1
88222018	46	Crank Shaft Ring	1	88301005	103	8mm Hex.Bar Wrench	1
88262007	47	O Ring φ37Xφ2	2	88301006	104	12mm Hex.Bar Wrench	1
88262008	48	Oil Tank Cover	2	88301009	105	Wrench For Tank Cover	1
88210024	49	Hex. Socket Bolt M10X1.25X35	1	88304020	108	Oil Bottle	1
88222005	50	Crank Washer	1	88262005	109	Fan Guide	1
88234005	51	Needle Bearing NK2220	1				

## FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes n'ayant l'expérience et/ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## NL

- Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap. Kinderen moeten onder toezicht staan, om zeker te stellen dat zij niet met het gereedschap spelen.

## GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



# BRICK

81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

**Made in China**

**S.A.V**

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 88



32 / 71 / 29 . 70 . 99

[sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)



**Service Parts separated**

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

2011

**Made in China**